II

(Neleģislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS

(2013. gada 22. aprīlis)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XXI pielikumā (Statistika)

(2013/206/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 338. panta 1. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2894/94 (1994. gada 28. novembris) par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību [1] un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu [2] (EEZ līgums) stājās spēkā 1994. gada 1. janvārī.

(2) Saskaņā ar EEZ līguma 98. pantu EEZ Apvienotā komiteja var pieņemt lēmumu grozīt *inter alia* tā XXI pielikumu.

(3) EEZ līguma XXI pielikumā ietverti konkrēti nosacījumi un noteikumi par statistiku.

(4) Komisijas Regula (ES) Nr. 555/2012 (2012. gada 22. jūnijs), ar ko attiecībā uz datu prasību un definīciju atjauninašanu groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 184/2005 par Kopienas statistiku attiecībā uz maksājumu bilanci, starptautisko pakalpojumu tirdzniecību un ārvalstu tiešajiem ieguldījumiem [3], būtu jāiekļauj EEZ līgumā, veicot noteiktus pielāgojumus attiecībā uz Norvēģiju, Islandi un Lihtenšteinu.

(5) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XXI pielikums.

(6) Savienības nostājas EEZ Apvienotajā komitejā pamatā vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā par ierosināto grozījumu EEZ līguma XXI pielikumā (Statistika), pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2013. gada 22. aprīlī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
E. GILMORE

[1] OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.
[2] OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.
[3] OV L 166, 27.6.2012., 22. lpp.

PROJEKTS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. .../2013

(...),

ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas Regula (ES) Nr. 555/2012 (2012. gada 22. jūnijs), ar ko attiecībā uz datu prasību un definīciju atjaunināšanu groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 184/2005 par Kopienas statistiku attiecībā uz maksājumu bilanci, starptautisko pakalpojumu tirdzniecību un ārvalstu tiešajiem ieguldījumiem ([1]).

(2) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma XXI pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XXI pielikuma 19.s punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 184/2005) groza šādi.

1. Pievieno šādu ievilkumu:

"— **32012 R 0555**: Komisijas Regula (ES) Nr. 555/2012 (2012. gada 22. jūnijs) (OV L 166, 27.6.2012., 22. lpp.)."

2. Pielāgojuma tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

"a) regulas I pielikuma 1. tabulas 1. un 2. punkts neattiecas uz Norvēģiju;

b) regulas I pielikuma 1. tabula neattiecas uz Islandi līdz 2017. gada maijam;

c) šī regula neattiecas uz Lihtenšteinu."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 555/2012 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā ..., ja ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē,

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs *EEZ Apvienotās komitejas sekretāri*

([1]) OV L 166, 27.6.2012., 22. lpp.

(*) [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]